

Siri Guru Granth Sahib, page 1402-9

ਸਵਈਏ ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੇ ੪ (1396-10)

v 2019

sawäijä mähla tschotäj käj 4

Swaiyas – Lobpreisung des Vierten Guru Ram Das:

ਜਿਨਹੁ ਬਾਤ ਨਿਸੁਲ ਧੂਅ ਜਾਨੀ ਤੇਈ ਜੀਵ ਕਾਲ ਤੇ ਬਚਾ ॥

**dschinho baat nis-tschal dhrua dschaanie
tee-ie dschiew kaal tee batschaa.**

Die das ewigliche unveränderbare Wort Gottes erkennen,
wie Dhru, sind vor dem Tod gefeit.

ਤਿਨ੍ ਤਰਿਓ ਸਮੁਦ੍ਰੁ ਰੁਦ੍ਰੁ ਖਿਨ ਇਕ ਮਹਿ ਜਲਹਰ ਬਿੰਬ ਜੁਗਤਿ ਜਗੁ ਰਚਾ ॥

**tin tario samudre rudre khin ik mä
dschal har bimb dschugad dschag ratschaa.**

Sie überqueren den furchtbaren Weltenozean in einem Augenblick;
der Herr hat die Welt erschaffen wie eine Wasserblase.

ਕੁੰਡਲਨੀ ਸੁਰਝੀ ਸਤਸੰਗਤਿ ਪਰਮਾਨੰਦ ਗੁਰੂ ਮੁਖਿ ਮਚਾ ॥

**kundalinie surdschie sat sangat
parmaanand guru mukh matschaa.**

Die Kundalini steigt auf in der Sat Sangat, der Wahren Gemeinschaft;
durch das Wort des Guru erfreuen sie sich am Herrn der Glückseligkeit.

ਸਿਰੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬੁ ਸਭ ਉਪਰਿ ਮਨ ਬਚ ਕ੍ਰੰਮ ਸੇਵੀਐ ਸਚਾ ॥੫॥

**sirie guru saheb sabh upare
man batsch karam seyvie-ä satschaa.**

Der Erhabene Guru ist der Herr und Meister von allem;
deshalb diene dem Wahren Guru in Gedanken, Wort und Tat. ||5||